

491471-2026 - Verseny

Németország – Poggyásztovábbító rendszerek – Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

OJ S 135/2026 16/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR

E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Regionális szerv által ellenőrzött közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Kikötői tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Leírás: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor - und Nachbereitung der Kontrolllinien

Eljárásazonosító: da3fd6c1-1eac-4444-8932-6836b5a6f82a

Belső azonosító: CGH-2153-26-O-EU

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34961000 Poggyásztovábbító rendszerek

További osztályozás (cpv): 63112000 Poggyászkezelési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Irányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

2.1.4. Általános információk

További információk: 1.) Das Vergabeverfahren erfolgt der SektVO 2016. 2.) Die Unterlagen stehen ab sofort nur noch digital unter folgender Adresse zur Verfügung: www.vergabe.rib.de. Die Ausschreibung befindet sich unter der Maßnahme Vergabenummer CGH-2153-26-O-EU. 3.) Bietergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bietergemeinschaft zu begründen. Die Mitglieder der Bietergemeinschaft sind im Angebot vollständig zu benennen (Vordruck). Im Angebot ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bietergemeinschaft zu vertreten. Bei Bietergemeinschaften hat jedes Mitglied die

Nachweise (gem. Eignung zur Berufsausübung, wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit) einzureichen. Die Nachweise zu technischer und beruflicher Leistungsfähigkeit sind in Summe von einer Bietergemeinschaft einzureichen. Ausländische Bieter /Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes (gem. Bedingungen für die Einreichung eines Angebotes) einzureichen. 4.) Die Übermittlung von Angeboten und allen einzureichenden Unterlagen/Anlagen und Nachweisen muss ausschließlich auf elektronischem Weg (digital) erfolgen. Hierzu ist bei den Vergaben der HPA und ihren Tochterunternehmen zwingend die Vergabepattform www.vergabe.rib.de zu nutzen. 5.) Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese über die Vergabepattform zu stellen. 6.) Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach § 16 Abs. 3 Nr. 1 SektVO vorgesehenen Frist vor Eingang der Angebote erteilt. 7.) Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sowie Informationen über ggf. Änderungspakete sind unter www.vergabe.rib.de veröffentlicht. Der Bieter hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen. 8.) Die Bewertung der Angebote erfolgt über die Zuschlagskriterien, die in den Vergabeunterlagen detailliert aufgeführt sind. Für die Bewertung der Zuschlagskriterien einzureichende Unterlagen sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt. Fehlende Unterlagen, die für die Bewertung der Zuschlagskriterien erforderlich sind, werden nicht nachgefordert. Das Angebot ist somit unvollständig und wird von der weiteren Wertung ausgeschlossen. 9.) Die Ausschreibung ist nicht für Klein- und Mittelständische Unternehmen geeignet.

Jogalap:

2014/25/EU irányelv
sektvo -

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Der Bieter oder die Bietergemeinschaft hat eine Erklärung vorzulegen, dass keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB und keine fakultativen Ausschlussgründe gem. § 124 GWB vorliegen.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Sicherheitskontrolltechnik an den Kreuzfahrtterminals

Leírás: Die vorliegenden Ausschreibungsunterlagen umfassen die Gestellung der Sicherheitskontrolltechnik für die Kreuzfahrtterminals in Steinwerder (CC3) und der HafenCity (CC1). - Handgepäck - und Großgepäckprüfanlagen - Metalldetektorbogen - Handsonden - Vor - und Nachbereitung der Kontrolllinien

Belső azonosító: CGH-2153-O-EU

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 34961000 Poggyásztovábbító rendszerek

További osztályozás (cpv): 63112000 Poggyászkezelési szolgáltatások

Opciók:

A lehetőségek leírása: Option zum Kauf der Anlagen/Geräte nach Ablauf der Miet-/Leasingdauer gem. den Ausschreibungsunterlagen (Leistungsverzeichnis Pos. 40-70 und Leistungsbeschreibung Kapitel 3.2 Kaufangebot) Der AN hat mit seinem Angebot ein verbindliches Angebot zum Verkauf des gesamten im Rahmen des Miet-/Leasingangebotes

angebotenen Equipments abzugeben. Dieses Angebot ist endgültig und kann nicht nachverhandelt werden. Eine Anpassung aufgrund des tatsächlichen Nutzungsgrades oder Gerätezustands ist ausgeschlossen. Das Kaufangebot umfasst sämtliche im Angebot enthaltenen Anlagen, Geräte und Zubehörteile, unabhängig davon, ob diese während der Vertragslaufzeit tatsächlich oder dauerhaft eingesetzt wurden. Der angebotene Kaufpreis ist als verbindlicher Festpreis auszuweisen. Der AG ist berechtigt, dieses Kaufangebot durch einseitige schriftliche Erklärung bis zum 31.05.2029 anzunehmen (einseitiges Optionsrecht). Das Kaufangebot des AN ist bis zum Ablauf des 31.05.2029 bindend und unwiderruflich. Im Falle der Optionsausübung ist das Equipment in betriebsbereitem Zustand, frei von Rechten Dritter und einschließlich aller für den Betrieb erforderlichen Zubehörteile an den AG zu übereignen. Die Eigentumsübertragung erfolgt nach vollständiger Kaufpreiszahlung und Übergabe zum Vertragsende. Falls Geräte ausgetauscht werden, umfasst die Kaufoption das zum Zeitpunkt der Übergabe vorhandene Ersatzgerät. Die Entscheidung zur Ausübung der Kaufoption erfolgt auf Grundlage einer wirtschaftlichen und technischen Gesamtbewertung des Mietobjektes nach Ablauf der Mietdauer. Maßgebliche Entscheidungsfaktoren sind insbesondere: • der aktuelle Zustand und die Restnutzungsdauer des Objektes, • die Zuverlässigkeit und Einsatzfähigkeit im operativen Betrieb, • die Höhe des vereinbarten Kaufpreises im Verhältnis zum aktuellen Marktwert, • die Wirtschaftlichkeit eines weiteren Betriebs gegenüber einer Neuanschaffung, • die bisherige Nutzungserfahrung sowie die Erfüllung der betrieblichen Anforderungen, • die Vermeidung zusätzlicher Beschaffungs- und Implementierungskosten bei Ersatzbeschaffung. Die Kaufoption wird gezogen, wenn die Analyse ergibt, dass der Erwerb des bereits eingesetzten Objektes gegenüber alternativen Beschaffungsmöglichkeiten, die wirtschaftlich sinnvollere und betrieblich zweckmäßigere Lösung darstellt.

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Hamburg

Írányítószám: 20457

Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)

Ország: Németország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 3 Évek

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: igen

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: nem

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: Nem stratégiai közbeszerzés

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Bejegyzés a cégregisterbe

Kiválasztási kritérium leírása: Eintragung in das Berufsregister, Handelsregister,

Vereinsregister, Partnerschaftsregister, Berufskammer ihres Sitzes oder Wohnsitzes

Kritérium: Teljes éves forgalom

Kiválasztási kritérium leírása: Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre. MINDESTANFORDERUNG: Der Gesamtumsatz der letzten drei Geschäftsjahre muss durchschnittlich mindestens 1.500.000,00  betragen

Kritérium: Specifikus ves forgalom

Kivasztsi kritérium leírása: Umsatz des Unternehmens während der letzten drei Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

Kritérium: Szakmai kockzati felelssgbiztosítás

Kivasztsi kritérium leírása: Haftpflichtversicherung in angemessener Höhe

Kritérium: tlagos ves munkaer

Kivasztsi kritérium leírása: Erklärung aus der das jährliche Mittel der vom Bewerber in den letzten drei Geschäftsjahren fest angestellten Beschäftigten ersichtlich ist.

Kritérium: Hivatkozsok a meghatrozott szolgáltatsokra

Kivasztsi kritérium leírása: Nachweis von 3 Projekten mit vergleichbarer Strombeschaffungsdienstleistung, der letzten 3 Geschäftsjahre

Kritérium: Minsgellenrz intzetek ltal kiadott tansítvnyok

Kivasztsi kritérium leírása: - Der Bieter muss geeignete Nachweise und Zertifikate vorlegen, mit denen belegt wird, dass Qualitätssichernde Maßnahmen integraler Bestandteil der Unternehmensphilosophie sind und damit u.a. die stetige Verfügbarkeit und Leistungsfähigkeit der Systeme sichergestellt ist. - Neben technischen Leistungsnachweisen sind insbesondere Konformitätserklärungen, Herstellerangaben sowie Prüfberichte relevant. - Nachweis, dass das Produkt allen EU-Richtlinien entspricht (z. B. Maschinenrichtlinie, EMV) - DIN EN ISO 9001 (Qualitätsmanagement) MINDESTANFORDERUNG

Kritérium: Technikusok vagy technikai szervek a minsgellenrzshez

Kivasztsi kritérium leírása: - Erstellung eines Ablaufplanes für Störungen im laufenden Betrieb - Reaktionszeit zur Instandsetzung der Technik innerhalb von 2 Werktagen - Benennung eines festen Projektleiters als Ansprechpartner

5.1.10. Odaítélési szempontok

Kritérium:

Tpus: r

Leírs: 100% Preis

5.1.11. Kzbeszerzsi dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetk: német

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/3/tenderId/155626>

Ad hoc kommunikációs csatorna:

Megnevezés: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Webcím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: német

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 30 Napok

A benyújtási határidő után megadható kiegészítő információk:

A vevő mérlegelése alapján az ajánlattevővel kapcsolatos összes dokumentum benyújtható egy későbbi időpontban.

További információk: Die Formale Prüfung der eingegangenen Angebote erfolgt anhand der in den Unterlagen genannten Anforderungen. Dabei wird der Auftraggeber die Regelungen des §51 SektVO berücksichtigen.

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 19/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: die Anforderungen sind den Ausschreibungsunterlagen zu entnehmen.

Titoktartási megállapodásra van szükség: nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

A szerződést elnyerő ajánlattevők csoportjának kötelező jogi formája: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in)

Pénzügyi megállapodás: keine bestimmten Bedingungen zu Finanzierung

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 160 Abs.3 Nr. 4 GWB 2016 nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: Hamburg Port Authority AöR

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Hamburg Port Authority AöR
Regisztrációs szám: 00005545
Szervezeti egység: Zentrale Vergabestelle
Postacím: Neuer Wandrahm 4
Város: Hamburg
Irányítószám: 20457
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
E-mail-cím: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de
Telefonszám: 004940428473919
Internetcím: <https://www.rib.de>
Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.vergabe.rib.de>

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Regisztrációs szám: 040428403230
Postacím: Neuenfelder Straße 19
Város: Hamburg
Irányítószám: 21109
Ország alegysége (NUTS): Hamburg (DE600)
Ország: Németország
E-mail-cím: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefonszám: 040428403230
Fax: 040427940997
Internetcím: <http://fhh.hamburg.de/>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0004

Hivatalos név: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Regisztrációs szám: 0204:994-DOEVD-83
Város: Bonn
Irányítószám: 53119
Ország alegysége (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Ország: Németország
E-mail-cím: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefonszám: +49228996100

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 48c16cce-6003-47d1-97bd-43518e4b78b5 - 01
Hirdetményminta típusa: Verseny
A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 15/07/2026 08:37:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő,
nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: német

A hirdetmény közzétételi száma: 491471-2026

HL S kiadás száma: 135/2026

A közzététel dátuma: 16/07/2026